

# 50 Sena Anniversarju

Ghal din is-sena l-Kumitat talab lili u lill-Viċi President biex naghmlu intervista lis-Sinjura Karmena Borg, dwar id-dijadema tad-deheb ta' San Ġorġ.

## KIF NIBTET DIN IL-HOLMA TAD-DIJADEMA?

Kienet is-sena 1956, meta l-festa ta' San Ġorġ Martri kienet ghadha tiġi ċċelebrata f' Mejju. Kien il-Hadd hruġ min-niċċa ta' l-istatwa titulari ta' San Ġorġ u fost herqa kbira tan-nies li kien hemm fuq iz-zuntier biex jaraw dan il-hruġ ta' l-istatwa, is-Sinjura Karmena Borg imlaqqma ta' Sikkina qalet lill San Ġorġ biex irebbahha l-Lotterija Nazzjonali biex imbaghad taghmillu d-dijadema tad-deheb. Is-Sinjura Borg oriġinarjament riedet thallas il-ventartal tal-artal maġġur biex isir kollu tal-fidda, imma qalulha li dak ma jistax jimbidel għax sabih hafna. Il-preċiżi kelmiet ta' Karmena hekk kif l-istatwa titulari kienet fuq iz-zuntier qaltu, San Ġorġ rebbaħni l-lotterija ha nnefħilek dik ta' rasek u naghmillhiekk tad-deheb. Kif spiċċat il-funzjoni tal-hruġ min-niċċa dak inhar stess filgħaxija kienet se titla l-lotterija nazzjonali. Karmena kif telqet minn fuq iz-zuntier marret lura lejn id-dar fi Triq Santa Katarina. Barra, hdejn il-bieb tad-dar kien hemm oħtha Wiġa, li kif rat lil oħtha Karmena għajtitilha biex jidhlu ġewwa biex jisimghu t-tluġh tal-lotterija minn fuq ir-redifjuxin għax daqt kienet se titla. Karmena lil oħtha Wiġa qaltilha li l-lotterija se jirbahha xi hadd jew Qormi jew Żebbuġi għax dak inhar kien San Filep.

Fuq il-biljett Karmena kienet kitbet Suor Konċettina li kienet soru tal-klawsura ta' Santa Katarina l-Belt. Karmena nizzlet dan l-isem fuq il-biljett għax kienet ilha ftit mejta u din is-soru kienet habiba ma oħt Karmena, li kienet soru wkoll tal-klawsura ta' Santa Katarina.

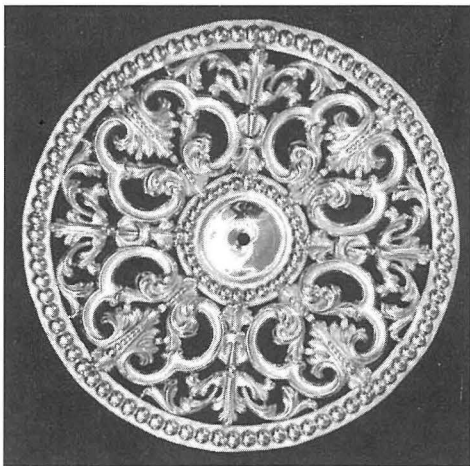
Wasal il-hin tat-tluġh, li dak inhar kien tella l-lotterija Dr.Jake Frendo Azzopardi, li habbar l-isem tal-biljett li kien Suor Konċettina. Quddiem ir-redifjuxin ma Karmena kien hemm il-familja taghha jisimghu t-tluġh. Meta mbaghad thabbar in-numru tal-biljett li kien 108222 kien hemm għajjat ta' ferħ kbir għax Karmena kienet rebhet il-lotterija u f' hakka t' għajn id-dar saret qisha kazin, in-nies kulhadd beda jifrah lil Karmena Borg u lil Karmni Camilleri, għax il-biljett kien inxtara bejn tnejn.

Wara li kienet għaddiet il-festa ta' San Ġorġ, Karmena flimkien ma zewġha Ġorġ

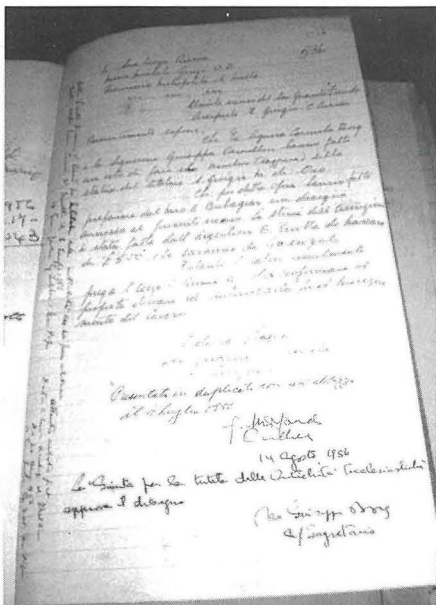


qabdu t-triq lejn in-Naxxar biex jordnaw id-dijadema tad-deheb lil San Ġorġ, biex il-weghda taghha li kienet ghamlet fuq iz-zuntier ma San Ġorġ tkun żammitha.

Id-dijadema marru biex jordnawha minghand l-argjentier, is-Sur Joseph Pirota, li l-hanut tieghu kien fi triq dejqa ma ġenb il-knisja parrokkjali tan-Naxxar. Kif dahlu fil-hanut is-Sinjura Borg l-ewwel kliem taghha mas-sur Pirota kien, Ġejt nordna dijadema tad-deheb lill-mahbub taghna San Ġorġ Martri .



Is-Sinjura Borg insistiet biex ma jkunx hawn ohra bhalha f' Malta, fuq ir-ras ta' xi qaddis iehor u li tkun tad-deheb mastizz u mhux xi pjanča. Is-Sur Pirota qalilha, li kien lest jaghmlilha kif tixtieq. Ghad-disinn haseb is-Sur Pirota, li kien qabbad lis-Sur Manwel Buhagiar, imwieled il-Birgu. Meta tlesta d-disinn Karmena flimkien ma żewġha reġġhu telghu lejn in-Naxxar biex jaraw id-disinn u kif rawh Karmena tghidtx kemm ferhet, anke dmugh minn għajnejha hareġ, għax tassew kien disinn tajjeb u sabih. Din id-dijadema kienet giet tiswa s-somma ta' Lm550 lira Maltin,



dak iż-żmien. Wara li telqu min-Naxxar lejn Hal Qormi baqghu sejr in isibu lill-arċipriet, li dak iż-żmien kien Dun Gerald Frendo biex għidulu x'kienu ghamlu. L-Arċipriet Frendo ferah hafna bl-idea ta' Karmena u ta' Karmni u beda t-triq ghar-rikors. Ir-rikors tlesta u ntbaghat fl-4 ta' Lulju 1956. Fl-20 ta' Awissu 1956 l-Isqof Emanwel Galea baghat id-digriet lill-Arċipriet Frendo li d-dijadema tista' issir. Meta tlestiet id-dijadema, l-Arċipriet Frendo pprepara festa kbira biex tiġi mżanzna d-dijadema fuq ras l-istatwa titulari ta' San Ġorġ Martri.

Ta min jgħid li sfortunatament ir-raġel ta' Karmena ma kellux ix-xorti li jaraha fuq ras San Ġorġ għax kien miet fid-19 ta' Ottubru 1956.



Il-Hadd, 26 ta' Mejju, 1957, kienet ġurnata mistennija mill-Qriema kollha għax f'dik il-ġurnata kellha tiżżanżan id-dijadema fuq ras San Ġorġ Martri.

Waqgħ il-marè li kien sar mill-Banda San Ġorġ Martri tul it-triq sal-knisja Arċimatriċi, id-dijadema żammewha t-tifel ta' Karmena Borg, li kien jismu Twanny u Salvinu Seisun, in-neputi ta' Karmni Camilleri li kellha l-biljett bi shab ma Karmena Borg. Kif intemm il-marè sar diskors tal-okkażjoni mill-Avukat Qormi Ġorġ Żammit. Wara sar it-tberik tad-dijadema minn Monsinjur Carmelo Sammut, li kien Qormi wkoll. Għal din iċ-ċerimonja kemm minn fejn għaddiet il-banda u kemm fuq iz-zuntier kien hemm folla kbira ta' nies.

Ta min isemmi li l-istess monsinjur ffit xhur wara iċ-ċerimonja tat-tberik tad-dijadema, eżattament fit-28 ta' Awissu kien halla din id-dinja u nġhaqad mal-Mulej. Il-Monsinjur fit-testment tiegħu kien halla bil-miktub li s-salib pettorali tiegħu, tad-deheb, għandu jingħata lill-knisja ta' San Ġorġ u jibda jintlibes ma għonq il-vara titolari ta' San Ġorġ Martri.

F'ismi u f'isem il-Kumitat Festi Esterni San Ġorġ Martri nringrazzaw minn qalbna lis-Sinjura Karmena Borg għall-ghajjnuna kbira tagħha lejn il-Kumitat Festi Esterni, u lejn il-festa li hi dejjem kellha u għad għandha għal qalbha. Wara 50 sena, illum għadna ngawdu u nġhożżu l-opra kbira u sabiha li nholqot fis-sena 1956 u saret realta, bis-saħħa ta' dawn is-sinjuri, Karmena Borg u Karmni Camilleri, fil-festa tal-hruġ min-niċċa fis-sena 1957.

*Joe Spiteri - Viċi President*

*Josef Aquilina - Viċi Segretarju*